

Abstract

The aim of this thesis is to give a picture as complete as possible of the sociological, material and economic conditions of the translation of a literary work. This thesis elaborates the characteristics of the profession of 'literary translator' in the Czech environment. It focuses on the role and position of a literary translator in the contemporary Czech book market and examines the economic context of this activity.

The practical part includes a questionnaire survey and interviews with translators. The results of the questionnaire search are processed by means of a descriptive analysis and a correlation analysis. The interviews were used to create medallions illustrating the individual variations of the translator's profession of literary texts.

Key words: literary translator, book market, royalties, publisher, translation, quantitative research, qualitative research, CEATL, Czech translator's association